



(Gr: 5, 9)

Johan Reinhard and his team were searching for ancient ruins in the Andes mountains of South America when they found three frozen mummies, two boys and a girl, in almost perfect condition. In 1995 Reinhard had already discovered the “Ice Maiden”, a 500-year-old mummy of an Incan girl. But the new discovery was even bigger. It soon appeared that all three mummies were the best-preserved bodies from the civilization of the Incas. One of the mummies had been struck by lightning\*. Yet, all three were very lifelike. “I was looking at them and I suddenly realized that they were perfect,” said Reinhard.

\*struck by lightning: *frappée par la foudre*

### Observer et comprendre

#### 1. Observez.

- Johan Reinhard and his team were searching for... when they found three frozen mummies...*
- “I was looking at them and I suddenly realized that...”*

Quelle proposition exprime le mieux le sens de *Reinhard and his team were searching*?

Reinhard et son équipe :

- terminaient des recherches.
- faisaient des recherches.
- allaient faire des recherches.

Parmi les quatre formes verbales en gras, lesquelles servent à décrire une action en déroulement? Lesquelles désignent un événement nouveau?

Quels temps utiliseriez-vous en français pour traduire les formes verbales en gras?

#### 2. Observez.

- ...when they found three frozen mummies...*
- In 1995 Reinhard had already discovered the “Ice Maiden”...*

Quelle a été, dans le temps, la première découverte faite par Reinhard? Les trois momies ou la «Jeune Fille de Glace»?

Que pouvez-vous dire de l'énoncé **b**?

- Il nous dit ce qui s'est passé après l'énoncé **a**.
- Il annonce ce qui va suivre.
- Il fait un retour en arrière.

Lequel de ces deux énoncés est au *pluperfect* et lequel au *prétérit*? Quel est l'auxiliaire du *pluperfect*? Quelle est la forme du verbe?

Relevez un autre *pluperfect* dans le texte. A-t-il la même valeur?

### Pratiquer

#### 3. Mettez le verbe entre parenthèses au *prétérit simple*, au *prétérit be + ing* ou au *pluperfect*.

*Two kids (play) in a mine in eastern Washington State when they (find) the carpus<sup>1</sup> of a mastodon. Tests later (show) that it (be) 4,5 million years old.*

*It (be) one million years older than the fossil which an archaeologist (find) two years before in the same place.*

*When they (spot) the wreck<sup>2</sup> of “The Revenge”, John Ruskin and his crew (sail) in peaceful waters in the Caribbean Sea. John (never/hear) of the dreaded pirate Blackbeard and his ship. Among the sunken treasures, John and his crew (find) guns, cannonballs and a bell dated 1709. They also (discover) that the pirates (hide) a trunk full of jewels in the captain's cabin.*

- carpus: *carpe (os de la patte)* – 2. wreck: *épave de bateau*

#### 4. Traduisez.

Sir Marmaduke Candlestick avançait lentement dans la jungle lorsqu'il se rendit soudain compte qu'il avait oublié de prendre sa carte. Il se retourna et vit qu'il était seul: son guide avait disparu. Il regarda tout autour de lui et sentit soudain que quelqu'un l'observait...

### Produire

#### 5. Donnez une suite (70 mots environ) à ce début de récit.

*An Alabama farmer who was ploughing\* her field found her tractor suddenly blocked by a huge stone lying only one foot below the surface of the ground. What she later found under the stone was the most fascinating discovery of her life...*

\*plough: *labourer*

# R

## OUNDUP

## Pioneers' Expeditions


You have found this leaflet (*prospectus*) on the ground in the street and as you are very interested in such canoe expeditions, you want more information. Unfortunately, some words have been washed away. You'll have to call the tour operators of *Pioneers' Expeditions* to ask them for the missing elements...

## On Lewis and Clark's Trail

Written work (150 words):  
Would you like to join *Pioneers' Expeditions* on a seven-day canoe trip down the Missouri River? Explain why you would or wouldn't.

### JOIN US ON LEWIS AND CLARK'S TRAIL!

Come join **Pioneers' Expeditions** on a trip down the historic waterways of the wild and scenic Missouri River. Retrace the trail of Lewis and Clark, on a journey made 200 years ago, forever changing the United States.



**B**ecause our trips incorporate the same transportation used by Lewis and Clark, we provide our clients with a uniquely relaxing travel experience, adventurous for both beginners and advanced canoeists. We will camp in some of the same places Lewis and Clark did, two centuries ago.

**P**ioneers' Expeditions offer a full range of trips from one-day rentals to guided and fully geared ~~seven~~-day canoe expeditions. We set our total number of customers to a maximum of ~~10~~ people. We provide all necessary equipment. All you need to bring is your personal gear (we'll send you a list), your sense of adventure and your appreciation of natural and national history!

- **Canoe Rentals:** \$35.00/day (including life jackets and paddles).
- **Single-day, Guided Trips:** \$35.00/person. Price includes all equipment and lunch on the river. Trips take approximately 5-7 hours. Price for children 9 and under: \$25.00/child.
- **Multi-day Trips:** This year we're offering 3, 5 and 7 day trips!
  - The "White Cliffs" Trip: 3 days, 46 miles.
  - The "River Time" Trip: 5 days, 85 miles.
  - The "Wild and Scenic" Trip: 7 days, 148 miles.

**Cost: \$35.00/person/day (open booking)**

**P**rice includes all meals on the river (we'll do the cooking), canoes, ~~life jackets~~, dry bags, tents (except sleeping bags which can be rented), and everything for a comfortable wilderness experience. Our guides provide colorful stories about the river from Lewis and Clark history.

- **Exclusive trips:** \$225/person/day.

Our exclusive price allows you to limit the trip to only your group (minimum 4 people/ maximum ~~10~~). We provide everything listed above, plus sleeping bags, set-up and takedown of camp, loading and unloading of canoes. The ultimate in relaxation! Land the canoe, sit back in your chair and let us do the rest.

**Contact us:**  
**Pioneers' Expeditions** – 1627 22nd Street, Helena, MT 58617  
 e-mail: [info@pioneersexped.com](mailto:info@pioneersexped.com) 1-888-1612-9424